

alien investor (inversionista extranjero)

Término

Término

alien investor

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Sociales (405)

Disciplina

Derecho (513)

Temática

Derecho migratorio US-MX

Definición del término

An alien who obtains the status of an alien lawfully admitted for permanent residence (whether on a conditional basis or otherwise)" under INA section 203(b)(5), 8 U.S.C. 1153(b)(5).

Fuente / Autor (del término)

Homeland Security Department. (2023). Notice of EB-5 Regional Center Integrity Fund Fee. Federal Register. Daily Journal of the United States Government.

Contexto del término

To apply, an alien investor must first submit a Form I-526 immigration petition ("petition" or "I-526 petition"). Id. § 204.6(a). The petition must be "accompanied by evidence that the alien has invested or is actively in the process of investing lawfully obtained capital in a new commercial enterprise in the United States which will create full-time positions for not fewer than [ten] qualifying employees."

Fuente / Autor (del contexto)

Zhang v. UNITED STATES CITIZENSHIP AND IMMIGRATION. 344 F. Supp. 3d 32 - Dist. Court, Dist. of Columbia. (2018).

Español

Equivalente en español

inversionista extranjero

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

inmigrante inversionista

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Extranjero que se interna al país para invertir su capital en la industria, comercio y servicios, de conformidad con las leyes nacionales, siempre que contribuya al desarrollo económico y social del país.

Fuente / Autor (del término en español)

Instituto Nacional de Migración. (2000). CIRCULAR número 014/2000. Diario Oficial de la Federación. https://dof.gob.mx/nota_detalle_popup.php?codigo=2060796.

Contexto del término en español

La Ley de Inversión Extranjera establece que el inversionista extranjero podrá participar en cualquier proporción en el capital de sociedades mexicanas, adquirir activos fijos, ingresar a nuevos campos de actividad económica o fabricar nuevas líneas existentes, salvo que se trate de una actividad reservada o con regulación específica.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Secretaría del Desarrollo Económico del Estado de Quintana Roo. Guía del Inversionista. Gobierno del Estado de Quintana Roo.

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas

inversionista alien, inversionistra extraterrestre